

# Tygodnik Urzędowy

## na miasto Królewską Hutę

Tygodnik otrzymuje każdy właściciel domu **bezpłatnie**. Właściciele domów uprasza się o podanie Tygodnika lokatorom swych domów do wiadomości. Tygodnik wychodzi w każdą sobotę.

**Prenumerata:** rocznie 4.— zł, półrocznie 2.— zł,  
kwartalnie 1.— zł.

**Cena ogłoszeń:** Za wiersz jednołamowy lub jego  
miejsce 20 groszy.

Magistrat miasta Królewskiej Huty  
rozpisuje niniejszem

### PRZETARG

na sprzedaż około 5000 kg starego żelaza,  
znajdującego się na terenie Rzeźni Miejskiej.

Oferty skierować należy do Dyrekcji  
Rzeźni Miejskiej w Król. Hucie.

Otwarcie ofert nastąpi 28. stycznia 1930 r.  
o godz. 12-tej w Dyrekcji Rzeźni Miejskiej  
przy ul. Krakusa nr. 1, gdzie również udziela  
się wszelkich informacji.

Części maszyn jak również żelazne okna  
sprzedane będą w drodze licytacji.

Królewska Huta, dnia 17. stycznia 1930 r.

**Magistrat.**

(—) Dubiel.

### Ogłoszenie.

Śląska Rada Wojewódzka na posiedzeniu w  
dniu 26. X. i 16. XII. 1929 r. zatwierdziła na pod-  
stawie art. 1, 10 i 27 ustawy o tymczasowym ure-  
gulowaniu finansów komunalnych w Województwie  
Śląskiem w brzmieniu ogłoszonym rozporządzeniem  
Wojewody Śląskiego z dnia 8. lipca 1926 r. (Dz.  
U. Śl. Nr. 17, poz. 30) uchwały korporacji miejskich  
w Królewskiej Hucie z dnia 12 i 25 września 1929 r.  
w sprawie poboru w roku 1930:

100 % dodatków do opłat państwowych od  
patentów na wyrób, oraz

100 % dodatków do opłat państwowych od  
patentów na sprzedaż trunków, przetworów  
wódczanych i spirytusowych z tem zastrze-  
żeniem, że dodatki komunalne od patentów  
na wyrób wódek gatunkowych (likierni) bę-  
dą pobierane w wysokości 10 % opłaty  
państwowej.

Król. Huta, 18. stycznia 1930.

**Magistrat.**

(—) Spaltenstein.

### Przypomnienie!

Magistrat przypomina, że ostateczny termin  
płatności podatku budynkowego upływa z dniem  
15. II. 1930 r. Po upływie tego terminu pobierać  
się będzie 1 % miesięcznie odsetek za zwłokę oraz  
nastąpi przymusowe ściąganie zaległych kwot.

**Magistrat.**

### Opłata za światło elektryczne bez licznika.

Przy cenie obecnej 60 gr. za kilowatgodzinę  
kosztuje świecenie przy użyciu żarówki metalowej  
150 wolt.

	16	25	32	50	—	—	świec
	20	30	40	60	75	100	wat.
<b>Za 1 godzinę</b>	0,012	0,018	0,024	0,036	0,045	0,06	zł.
<b>Styczeń 1930 r.</b>							
240 godzin	2.90	4.35	5.80	8.70	10.80	14.40	zł.
<b>Luży 1930 r.</b>							
200 godzin	2.40	3.60	4.80	7.20	9.00	12.00	„
<b>Marzec 1930 r.</b>							
180 godzin	2.20	3.25	4.40	6.50	8.10	10.80	„

W powyższych cenach nie jest zawarta opłata za  
amortyzację, oprocentowanie i reparację urządzeń.

Królewska Huta, dnia 2. stycznia 1930 r.

**Magistrat.**

### Ważne dla odbiorców energji elektr. i wody

Dla udogodnienia zapłaty rachunków za wodę  
i światło Miejski Urząd Techniczny otworzył konto  
czekowe w P. K. O. Katowice Nr. 303070. Zaleca  
się korzystać z tego konta jak najwięcej. Przy  
regulowaniu rachunków tą drogą należy na  
odcinku czeku podać nazwisko i adres wpła-  
cającego oraz Nr. i miesiąc danego rachunku.



Dnia 6. i 7. lutego 1930 r. odbędzie się od godz. 9-tej rano w Lombardzie Miejskim przy ul. Bytomskiej 19

## licytacja

niewykupionych zastawów do nr. 88 563, zastawionych w czasie od 16. czerwca 1929 r. do 15. lipca 1929 r., oraz niewykupionych zastawów wartościowych od nr. 1a do nr. 41 a, zastawionych w czasie od 20. września 1929 r. do 15. października 1929 r. Wykup zastawów nastąpić musi najpóźniej do **dnia 3. lutego 1930 r.** Od dnia 4. lutego 1930 r. doliczane będą koszty licytacyjne. Przed licytacją Lombard zamknięty dla publiczności dnia 5. lutego 1930 r. Osiągnięte przy licytacji odbytej dnia 8. stycznia 1930 r. nadwyżki za sprzedane zastawy od nr. 85 048 do nr. 86 933 odebrać można za oddaniem kwitu zastawnego w przeciągu 1 roku w kasie Lombardu Miejskiego.

Unieważniamy zgubioną kartę legitymacyjną nr. 17, wystawioną przez Miejski Urząd Techniczny na nazwisko **Alojzy Kompała**.

Równocześnie dajemy do wiadomości, że wymieniony pracownik otrzymał nową kartę legitymacyjną nr. 22.

**Magistrat.**

J. Adamek.

Unieważnia się niniejszem zagubioną ks. wojskową oraz kartę mob. na nazwisko **Grociak Stanisław**, wystawioną przez P. K. U. w Królewskiej Hucie.

## Właściciele domów

zabezpieczajcie wodomierze i wodociągi przed zamarznięciem. Odtajanie tychże powoduje znaczne koszty, które ponosić muszą właściciele domów.

**Magistrat.**

## » Deutscher Teil «

### Bekanntmachung.

Verteilung des Wasserzinses auf die Mieter.

Es wird berechnet:

für jedes Wohnzimmer	1 Punkt
„ „ fünfte Wohnzimmer	2 Punkte,
„ „ sechste Wohnzimmer	3 Punkte usw.
„ jede Person	1 Punkt
(Wenn in einer Familie mehrere Kinder unter 14 Jahren sind, dann wird höchstens für 2 Kinder ein Punkt berechnet)	
für jeden Abort mit Wasserspülung	2 Punkte
„ jede Badekammer	5 „
„ jeden Garten bis 10 m <sup>2</sup> (sofern gesprengt wird)	1 „
„ jede weiteren 10 m <sup>2</sup> desselben	1 „
„ jeden Laden bis 30 m <sup>2</sup>	1 „
„ jede weiteren 10 m <sup>2</sup>	1 „
„ ein Pferd	3 „
„ eine Droschke	2 „
„ ein Personenauto	5 „
„ ein Lastauto	3 „
„ eine Kuh	3 „
„ eine Ziege	1 „
„ ein Schwein	1 „
„ eine Gans oder Ente	1/2 „
„ einen Hund ausser Wachhund	1 „

Gewerbliche Räume, z. B. Restaurants, Kaffees, Bäckereien usw. unterliegen nicht obigem Tarif, dafür erfolgt eine Bezahlung auf Grund besonderer Verträge, die zwischen dem Hausbesitzer und dem Mieter unter Zuziehung von seitens der Mieter gewählten Vertrauensmännern abgeschlossen werden.

Für Amortisation und Reparatur, ausser Ankauf von Wasserhähnen, ist es dem Hausbesitzer gestattet, die ihm zugestellte Rechnung für verbrauchtes Wasser um 15% zu erhöhen.

Auf Grund der Rechnung des Städtischen Betriebsamtes und des 15 procentigen Zuschlags wird die Gesamtsumme nach obigem Tarif auf jeden einzelnen Mieter verteilt. Dies bewirkt der Hausbesitzer in Anwesenheit von 2 bis 3 Vertrauensmännern, die von allen Mietern des Hauses gewählt worden sind.

Wenn die Vertrauensmänner sich nach Einladung seitens des Hauswirts zur Verteilung nicht eingefunden haben, dann steht es dem Hausbesitzer frei, die Rechnung selbst auf die Mieter zu verteilen, und diese sind alsdann verpflichtet, dies zu bezahlen.

Der Hauswirt ist auf Wunsch der Mieter verpflichtet, die Rechnung und die Verteilung vorzuzeigen.

**Der Magistrat.**